



Gebrauchsanweisung für Neopren-Kopfmasken

Vielen Dank, dass Sie sich für eine unserer hochwertigen Neopren-Kopfmasken entschieden haben! Damit Sie lange Freude an Ihrer Maske haben, bitten wir Sie, die folgenden Hinweise zur Pflege und Handhabung zu beachten:

Anziehen der Maske:

- Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass die Maske und Ihr Gesicht trocken sind. Entfernen Sie scharfe Gegenstände wie Schmuck, um das Material nicht zu beschädigen.
- Reißverschluss: Öffnen Sie den Reißverschluss auf der Rückseite der Maske vollständig. Bei einigen Modellen können zusätzliche Verschlüsse oder Schnürungen vorhanden sein.
- Aufsetzen der Maske: Halten Sie die Maske an den Seiten und ziehen Sie sie vorsichtig über den Kopf. Vermeiden Sie starkes Ziehen oder Dehnen, da dies zu Schäden führen kann.
- Anpassen der Maske: Wenn die Maske richtig sitzt, schließen Sie den Reißverschluss langsam und vorsichtig. Achten Sie darauf, dass keine Haut oder Haare eingeklemmt werden.
 - Feineinstellung der Maske: Die Maske so einstellen, dass die Öffnungen für Mund und/oder Augen richtig positioniert sind.

Maske abnehmen:

- Maske öffnen: Lösen Sie vorsichtig alle Verschlüsse oder den Reißverschluss.
- Maske abnehmen: Die Maske langsam nach vorne über den Kopf ziehen. Vermeiden Sie ruckartige Bewegungen, damit das Material nicht gedehnt wird oder reißt.

Pflegehinweise:

- Reinigung der Maske: Reinigen Sie die Maske mit einem milden Reinigungsmittel und lauwarmem Wasser. Vermeiden Sie scharfe Reinigungsmittel, die das Neopren beschädigen könnten.
 - Trocknen der Maske: Die Maske an der Luft trocknen lassen, nicht in der Nähe von direkter Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen. Nicht im Wäschetrockner trocknen.
 - Lagerung: Die Maske an einem trockenen und kühlen Ort lagern. Nicht falten oder stark zusammendrücken, um bleibende Falten zu vermeiden.

Wichtige Hinweise:

- Kontakt mit Öl, Feuer und scharfen Gegenständen vermeiden.
- Das Material beim Anziehen oder Justieren nicht überdehnen.
- Bei den ersten Anzeichen von Verschleiß oder Beschädigung die Maske nicht mehr verwenden, um Verletzungen zu vermeiden.

Achten Sie besonders auf die Mund- und Augenöffnungen:

Um die Unversehrtheit Ihrer Neopren-Kopfmaske zu erhalten, ist es wichtig, dass die Öffnungen für Mund und Augen nicht überdehnt werden. Das Material um diese Öffnungen ist besonders anfällig und kann bei unsachgemäßer Handhabung reißen. Seien Sie beim Aufsetzen oder der Anpassung der Maske besonders vorsichtig und vermeiden Sie es, an den Rändern der Öffnungen zu ziehen oder die Maske übermäßig zu dehnen. Sollten Anpassungen erforderlich sein, führen Sie diese bitte mit sanften und gleichmäßigen Bewegungen durch, um das Risiko einer Beschädigung zu minimieren.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer Neopren-Kopfmaske. Sollten Sie weitere Fragen oder Wünsche haben, stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.



Instruction Manual for Neoprene Hoods

Thank you for purchasing one of our high-quality neoprene hoods! To ensure you enjoy your hood for many years to come, please follow the care and handling instructions below:

Putting on the hood:

- Preparation: Make sure the hood and your face are dry. Remove any sharp objects such as jewelry to avoid damaging the fabric.
 - Zipper: Fully unzip the zipper on the back of the hood. Some models may have additional closures or laces.
- To put on the hood: Hold the sides of the hood and gently pull it over your head. Avoid pulling or stretching as this may cause damage.
 - Adjusting the hood: Once the hood is in place, close the zipper slowly and carefully. Be careful not to trap skin or hair.
 - Fine-tune the hood: Adjust the hood so that the mouth and/or eye openings are positioned correctly.

Remove the hood:

Open the hood: Carefully undo all fasteners or the zipper.

Remove the hood: Pull the hood slowly forward over your head. Avoid jerky movements to avoid stretching or tearing the fabric.

Care instructions:

- Cleaning the hood: Clean the hood with a mild detergent and lukewarm water. Avoid harsh detergents that may damage the neoprene.
 - Drying the Hood: Air dry the hood away from direct sunlight or heat sources. Do not tumble dry.
 - Storage: Store the hood in a cool, dry place. Do not fold or compress the hood to prevent permanent creasing.

Caution:

- Avoid exposure to oil, fire and sharp objects.
- Do not overstretch material when tightening or adjusting.
- At the first sign of wear or damage, discontinue use to avoid injury.

Pay special attention to the mouth and eye openings:

To maintain the integrity of your neoprene hoods, it is important that the mouth and eye openings are not overstretched. The material around these openings is particularly fragile and can tear if handled incorrectly. Take extra care when putting on or adjusting the hood and avoid pulling on the edges of the openings or stretching the hood excessively. If adjustments are necessary, use gentle and smooth movements to minimize the risk of damage.

We hope you enjoy your neoprene hoods. If you have any questions or requests, please do not hesitate to contact us.



Mode d'emploi des cagoules en néoprène

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos masques en néoprène de haute qualité ! Pour que vous puissiez profiter longtemps de votre cagoule, nous vous prions de bien vouloir respecter les consignes d'entretien et d'utilisation suivantes :

Mise en place du cagoule :

- Préparation : Assurez-vous que le masque et votre visage sont secs. Retirez les objets tranchants tels que les bijoux afin de ne pas endommager le matériau.
- Fermeture à glissière : ouvrez complètement la fermeture à glissière située à l'arrière de la cagoule. Certains modèles peuvent comporter des fermetures ou des lacets supplémentaires.
 - Mise en place de la cagoule : Tenez le masque par les côtés et faites-le glisser doucement sur la tête. Évitez de tirer ou d'étirer fortement, car cela pourrait l'endommager.
 - Ajuster le cagoule : Lorsque le cagoule est bien ajusté, fermez la fermeture éclair lentement et avec précaution. Veillez à ne pas coincer de peau ou de cheveux.
 - Ajustement fin du masque : ajustez le masque de manière à ce que les ouvertures pour la bouche et/ou les yeux soient correctement positionnées.

Retirer la cagoule :

- Ouvrir la cagoule : Desserrez délicatement toutes les fermetures ou la fermeture éclair.
- Retirer le masque : Tirez lentement le cagoule vers l'avant sur la tête. Évitez les mouvements brusques afin de ne pas étirer ou déchirer le matériau.

Conseils d'entretien :

- Nettoyage du masque : nettoyez le cagoule avec un détergent doux et de l'eau tiède. Évitez les détergents agressifs qui pourraient endommager le néoprène.
- Séchage du masque : laissez le masque sécher à l'air libre, à l'écart des rayons directs du soleil ou des sources de chaleur. Ne pas le faire sécher dans un sèche-linge.
 - Stockage : stocker le cagoule dans un endroit sec et frais. Ne pas plier ou comprimer fortement pour éviter des plis permanents.

Remarques importantes :

- Éviter tout contact avec l'huile, le feu et les objets tranchants.
- Ne pas trop étirer le matériau lors du serrage ou de l'ajustement.
- Dès les premiers signes d'usure ou de détérioration, cessez d'utiliser la cagoule afin d'éviter toute blessure.

Faites particulièrement attention aux ouvertures de la bouche et des yeux :

Pour préserver l'intégrité de votre cagoule en néoprène, il est important de ne pas trop étirer les ouvertures pour la bouche et les yeux. Le matériau entourant ces ouvertures est particulièrement vulnérable et peut se déchirer en cas de mauvaise manipulation. Faites très attention lorsque vous mettez ou ajustez le masque et évitez de tirer sur les bords des ouvertures ou d'étirer le cagoule de manière excessive. Si des ajustements sont nécessaires, veuillez les effectuer avec des mouvements doux et réguliers afin de minimiser le risque de dommages.

Nous espérons que vous apprécierez votre cagoule en néoprène. Si vous avez d'autres questions ou souhaits, nous sommes à votre disposition.



Instrucciones de uso de las mascarillas de neopreno para la cabeza

Gracias por elegir una de nuestras mascarillas de neopreno para la cabeza de alta calidad. Para que pueda disfrutar de su mascarilla durante mucho tiempo, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de cuidado y manipulación:

Colocación de la mascarilla

- Preparación: Asegúrese de que la mascarilla y su cara están secas. Quítese los objetos punzantes, como joyas, para evitar dañar el material.
- Cremallera: Abra completamente la cremallera de la parte posterior de la mascarilla. Algunos modelos pueden tener cierres o cordones adicionales.
- Colocación de la mascarilla Sujete la mascarilla por los laterales y pásesela con cuidado por la cabeza. Evite tirar de ella o estirarla, ya que podría dañarla.
- Ajuste de la mascarilla: Cuando la mascarilla se ajuste correctamente, cierre la cremallera despacio y con cuidado. Asegúrese de que no quede atrapada ninguna piel o pelo.
 - Ajuste fino de la mascarilla: Ajuste la mascarilla de modo que las aberturas para la boca y/o los ojos estén correctamente colocadas.

Quítese la mascarilla:

- Abra la mascarilla: Desabroche con cuidado todos los cierres o la cremallera.
- Quítese la mascarilla: Tire lentamente de la mascarilla hacia delante por encima de la cabeza. Evite movimientos bruscos para que el material no se estire ni se rasgue.

Instrucciones de cuidado:

- Limpieza de la mascarilla: Limpie la mascarilla con un detergente suave y agua tibia. Evite los productos de limpieza fuertes que podrían dañar el neopreno.
 - Secado de la mascarilla: Deje que la mascarilla se seque al aire, lejos de la luz solar directa o de fuentes de calor. No la seque en secadora.
 - Almacenamiento: Guarde la mascarilla en un lugar seco y fresco. No la doble ni la apriete con fuerza para evitar arrugas permanentes.

Notas importantes:

- Evite el contacto con el aceite, el fuego y los objetos afilados.
 - No estire demasiado el material al apretarlo o ajustarlo.
- Al primer signo de desgaste o daño, deje de utilizar la mascarilla para evitar lesiones.

Preste especial atención a las aberturas de la boca y los ojos:

Para mantener la integridad de su mascarilla de neopreno, es importante que las aberturas para la boca y los ojos no estén demasiado estiradas. El material que rodea estas aberturas es especialmente vulnerable y puede desgarrarse si se manipula de forma incorrecta. Tenga especial cuidado al ponerse o ajustarse la mascarilla y evite tirar de los bordes de las aberturas o estirar excesivamente la mascarilla. Si es necesario realizar algún ajuste, hágalo con movimientos suaves y delicados para minimizar el riesgo de daños.

Esperamos que disfrute llevando su mascarilla de neopreno para la cabeza. Si tiene más preguntas o peticiones, no dude en ponerse en contacto con nosotros.



Istruzioni per l'uso delle maschere per la testa in neoprene

Grazie per aver scelto una delle nostre maschere per la testa in neoprene di alta qualità! Per assicurarsi di poter utilizzare la sua maschera a lungo, la preghiamo di osservare le seguenti istruzioni per la cura e la manipolazione:

Indossare la maschera:

- Preparazione: si assicuri che la maschera e il suo viso siano asciutti. Rimuova gli oggetti appuntiti come i gioielli per evitare di danneggiare il materiale.
 - Zip: apra completamente la zip sul retro della maschera. Alcuni modelli possono avere ulteriori chiusure o lacci.
- Indossare la maschera: Tenga la maschera per i lati e la tiri con attenzione sopra la testa. Eviti di tirare o allungare, perché potrebbe danneggiarsi.
- Adattare la maschera: Quando la maschera si adatta correttamente, chiuda la cerniera lentamente e con attenzione. Si assicuri che non rimangano intrappolati pelle o capelli.
 - Regolazione fine della maschera: regoli la maschera in modo che le aperture per la bocca e/o gli occhi siano posizionate correttamente.

Rimuovere la maschera:

- Apra la maschera: Allentare con cautela tutti i fermi o la cerniera.
- Rimuovere la maschera: Tiri lentamente la maschera in avanti sopra la testa. Eviti movimenti bruschi per evitare che il materiale si stiri o si strappi.

Istruzioni per la cura:

- Pulizia della maschera: pulisca la maschera con un detergente delicato e acqua tiepida. Eviti detergenti aggressivi che potrebbero danneggiare il neoprene.
- Asciugatura della maschera: lasci asciugare la maschera all'aria, lontano dalla luce diretta del sole o da fonti di calore. Non asciughi in asciugatrice.
 - Conservazione: conservi la maschera in un luogo asciutto e fresco. Non pieghi o stringa troppo per evitare pieghe permanenti.

Note importanti:

Eviti il contatto con olio, fuoco e oggetti taglienti.

Non tenda eccessivamente il materiale quando stringe o regola.

Al primo segno di usura o danno, smetta di usare la maschera per evitare lesioni.

Presti particolare attenzione alle aperture della bocca e degli occhi:

Per mantenere l'integrità della sua maschera per la testa in neoprene, è importante che le aperture per la bocca e gli occhi non siano eccessivamente tese. Il materiale intorno a queste aperture è particolarmente vulnerabile e può strapparsi se maneggiato in modo scorretto. Faccia particolare attenzione quando indossa o regola la maschera ed eviti di tirare i bordi delle aperture o di allungare eccessivamente la maschera. Se sono necessarie delle regolazioni, la preghiamo di eseguirle con movimenti delicati e dolci, per ridurre al minimo il rischio di danni.

Le auguriamo di indossare con piacere la sua maschera per la testa in neoprene. Se ha ulteriori domande o richieste, non esiti a contattarci.